



## GRAME

CENTRE NATIONAL DE CRÉATION MUSICALE

11 COURS DE VERDUN GENSOUL

69002 LYON

WWW.GRAME.FR



Daniel Kientzy a été invité en résidence dans les studios de Grame ainsi qu'à la Biennale Musiques en Scène à Lyon en 2006. Autour des 7 saxophones, plusieurs compositeurs ont été associés à ces résidences pour réaliser des oeuvres musicales pour saxophone(s) et dispositif.

Le concert proposé présente une partie de ce répertoire créée dans ce cadre par Daniel Kientzy et GRAME. Daniel Kientzy présente ses concerts en duo avec Reina Portuondo, chargée de la diffusion du son.

Le META DUO est un duo unique consacré à l'interprétation de la musique mixte, associant instruments traditionnels, bande et électronique live. Ainsi, il développe une nouvelle pratique de musique de chambre et de musique de l'espace. Cette méthode s'accomplit en associant un interprète « classique » à un nouveau type d'instrumentistes, qui contrôle les instruments dits modernes que sont les tables de mixages, flangers, phasing, délais et autres processeurs de traitement audio numériques. META DUO officie dans un univers électroacoustique rigoureux, magique et sensuel. Il pratique l'alchimie sonore du temps présent et s'exprime en « Ennéaphonie ».

## CONCERT

# META DUO

DANIEL KIENTZY - REINA PORTUONDO

Daniel Kientzy, saxophones  
Reina Portuondo, électronique

### Programme :

- **Daniel Teruggi Est** (2000), saxophone(s) soprano et électronique - Réalisation INA - GRM
- **Daniel Guigue** *Passio* (2001), contrebasse, bande et électronique
- **Jiyoun Choi** *Polylogos*, soprano, baryton, bande électronique
- **Elizbeta Sikora** *Lisboa, tramway 28* (1999), saxophone(s) soprano, alto et électronique - Réalisation INA - GRM
- **James Giroudon et Jean-François Estager** *Noir, trois neiges d'un paysage* (1999), saxophone(s) soprano, alto, baryton et électronique - Réalisation Grame
- **Pierre-Alain Jaffrennou** *Juste avant le temps* (1999) saxophone(s) soprano, ténor, basse et électronique - Réalisation Grame

*Daniel Kientzy was an invited artist in residence at Grame's studios and to the « Biennale Musiques en Scène » in Lyon 2006. Several composers were associated to a group of 7 saxophones during the residences in order to produce some musical works for saxophone(s) and electronics. The concert proposed reveals a part of this repertoire created within this context by Daniel Kientzy and GRAME. Daniel Kientzy will be presenting his concerts in duet with Reina Portuondo, in charge of the sound engineering diffusion.*

*META DUO is the only duet in the world devoted to the interpretation of mixed musics in association with traditional music instruments, tape and live electronics. A new approach to chamber music and space music has been developed. Its expression comes true by associating a « classical » interpreter with a new generation of instrumentalists, those who play the so called modern instruments family mixers, flangers, phasing, and other sound or numerical processors. META DUO works out within its rigorous, magic and sensual electroacoustic world. It experiences the sound alchemy of our time and plays in « Ennéaphonie ».*

## AUTRES ŒUVRES RÉALISÉES PAR DANIEL KIENTZY EN RÉSIDENCE À GRAME

### • Camille Roy

*Saxstück*

saxophone(s) soprano, soprano et contrebasse

### • Jean-Louis Dhermy

*Espérance élançée*

saxophone(s) soprano, soprano et baryton

### • Andrea Molino

*Unité K*

saxophone(s) alto, basse et baryton

### • Yann Orlarey

*Kahina*

saxophone(s) basse et soprano

### Contact : Aline VALDENNAIRE

Production & coordination artistique

Tel : 0033 (0)4 72 07 4311

valdenaire@grame.fr

# DANIEL KIENTZY

SAXOPHONE(S)



Artiste français et international, dédié à la création musicale contemporaine, notamment celle qui unit l'acousmatique à l'instrumental, et pour laquelle il a mis au point un art spécifique d'interprétation en osmose avec elle. Le seul à jouer de la famille entière des 7 saxophones, il a suscité un répertoire important, fruit de sa collaboration étroite avec de nombreux compositeurs. Ce sont près de 300 oeuvres qui ont été spécialement composées à son attention. Son traité magistral « Saxologie », reflète les dizaines de modes de jeux qu'il a alors inventé et leur rapport aux *moyens électroacoustiques des traitements du son*

*Is french and international artist dedicated to the interpretation of contemporary music, in particular in relation to electronics. For this he has developed a totally original style, an osmosis of instrumental and electronic music on both a technical and conceptual level. The only player to have mastered all 7 members of the saxophone family, more than 300 pieces have been written expressly for him. Author of the foremost treatise on its instrumental technique, « Saxologie », it reflects the different playing styles that he invented in association with electroacoustic and sound engineering.*

# REINA PORTUANDO

ELECTRONIQUE



Artiste spécialisée dans l'interprétation de la musique électroacoustique, en particulier organo-acousmatique (mixte), elle a, avec Daniel Kientzy, mis au point « l'Ennéaphonie ».

Aux commandes de ce dispositif elle a parcouru une très grande partie de la planète. Reina Portuando est également interprète (soniste) dans plusieurs disques avec Daniel Kientzy et le groupe de musique improvisée « Telectu ».

*Artist specialized in the interpretation of electroacoustic, and notably organo acousmatic (mixed), in collaboration with Daniel Kentzy she contributed to the creation of the « Enneaphony ».*

*She has exercised her talents as electroacoustic musician in many places in the world. Reina Portuando is also the performer (sionist) in several records of Daniel Kientzy and the band of improvised music « Telectu »*